



東南亞文化 在臺落地生根

2015-10-11 記者 麻愷暉 文



過去，臺灣已屬於移民社會，從早期的閩粵，到戰後的國民政府，不同的族群在臺灣匯聚成一條文化長河；而如今，在全球化的影響下，各國人民來臺工作、成家。根據內政部統計，去年底在臺外籍人士（不含大陸人士）共達八十萬一千人，而其中有八成來自東南亞國家。隨著移民人數的增加，東南亞國家的文化也逐漸在臺灣落地生根。

文化差異 克服歧視

臺灣人崇拜歐美國家、熱愛日韓文化，對於東南亞文化卻帶有偏見。大眾普遍認為東南亞國家經濟落後，再加上來臺的東南亞籍人士，多半從事勞動工作，導致社會對他們的刻板印象日益加深。語言的隔閡，也成為彼此間溝通的障礙。如同過去外省與本籍的互動，往往會有誤解，甚至發生肢體衝突。「外勞」、「外籍配偶」等詞，也時常與負面新聞相牽連；囿於媒體採訪的視角，造成人們解讀謬誤，錯把個案當通例、以片面做全貌。久而久之，臺灣人對他們產生排斥心態。東南亞新住民對自己國家的認同感，也越來越低；他們的子女也因懼怕外人的眼光，選擇隱瞞自身的家庭背景。即使人數眾多，他們也遲遲不敢發聲。

但近年來，東南亞國家協會（The Association of Southeast Asian Nations, ASEAN）在全球經濟體系的地位崛起，市場也日漸成熟。因此政府開始重視來自東南亞的聲音，推廣他們的語言、關懷他們的子女；社會上也有許多人致力於東南亞族群的文化復甦。有了民間和政府的支持，東南亞新住民也逐漸卸下心防，反轉人們的既定思維，為自己的同鄉奮鬥，在這塊土地播下文化的種子，用心耕耘，讓臺灣看見他們的精彩。

政府重視 增進文化認同

臺灣跨國婚姻的現象日益普遍，「新臺灣之子」的比例越來越高，但聽得懂母語，或是會說母語的小孩卻不多。於是在二〇一二年，內政部和教育部合作，在各個國小實施「全國新住民火炬計畫」，幫助這些孩子了解家鄉的文化、語言，並讓臺灣人從小建立多元文化的觀念。政府不但培訓東南亞籍配偶，讓她們到學校擔任母語教師；更編撰語言教材，囊括越南語、泰語、印尼語、緬甸語以及柬埔寨語。部分大學也成立東南亞語言學系或是課程，雖然仍屬少數，但也足見臺灣對東南亞文化的日趨重視。而在今年七月，內政部更推動「新住民二代海外培力計畫」，鼓勵東南亞籍子女回到家鄉學習語言，增進自身文化和歷史的認識。

除了促進東南亞新住民對自身文化的認同，政府更利用語言的親近性，讓他們認識臺灣。國立臺灣博物館在去年招募「新住民服務大使」，並在今年提供東南亞移工導覽服務，不但進行文化交流，更推動了新住民的文化平權。



政府成立不同計畫，鼓勵新住民。（圖片來源/Wow!NEWS新聞網）

社會力量 幫助族群發聲

媒體歷屆廣告

推薦文章

- 印度的女兒 反思性侵暴力
- 跨界 古典與流行交響
- 刻劃愛情的二十六種面貌

總編輯的話 / 楊淑斐



本期為二二三三期，共三十三篇稿件，其中以評論類文章及文化現象居多。本期側欄廣告以交大網路電臺goto&Play為題，帶大家鎖定即將開播的節目內容，令人十分期待。

本期頭題王 / 胡浣莊



懶惰，卻有深如溪壑的慾望，我不在意開心快樂，我只想要抵達目標，我是胡浣莊。

本期疾速王 / 羅宛君



逃不過3.14的大臉 躲不過比胸部還大的肥肚 懇求我的眼睛 可以流的不是淚 而是油

本期熱門排行



平凡的故事 不平凡的音樂
趙廣潔 / 影評



斷尾求生 陣前拔柱驗民心
胡浣莊 / 社會議題



再年輕一次 追尋青春夢想
姚煒哲 / 影評



馬頤 孤島上的音樂詩人
唐宜嘉 / 樂評



十字架的開端 贖罪的終點
呂安文 / 書評

然而政府過於急迫，使得政策淪為空殼。以火炬計畫為例，由於政府未規劃周全，讓學校難以執行。有些學校一年後就放棄，或是抱持「有參加過」的心態；母語教學在各縣市的運行也未順利，培訓的缺失和家庭的反對，讓外籍教師遇到阻礙，再加上學校有成果壓力，續辦的意願因此降低。計畫在今年也已結束。來自社會的力量，在這時便成為不容忽視的助力。

而最近，各地出現以東南亞為主題的書店，如「望見書間」、「燦爛時光」等，讓異鄉人閱讀自己母語的書籍，同時也推廣臺灣人的東南亞視野。「東南亞書店大聯盟」的成立，已有二十間書店加入，雖然有些只位於五金行或豆花店裡的一角，但對於東南亞移民工卻意義非凡。熟悉的語言，給了他們另一個家，能在當中分享、學習，找回自身價值。促使書店大聯盟成立的張正認為，每個地方都應該要有這樣的空間，即便一開始只有書櫃也無妨，先求有，之後再慢慢擴大。除此之外，移民工文學獎的創立，鼓勵外籍配偶和勞工創作，東南亞的文學風貌，也成為臺灣文化的一部分。事實上，許多東南亞新住民在母國擁有高學歷，但礙於語言，無法從事較高階的工作，時間一久，也漸漸失去自信。如今在眾人的努力下，他們漸漸拾回信心，自我成長，並回饋更多人。



書店給予的不只是文字，更是一種歸屬感。（圖片來源／麻愷珺攝）

影像方面，他們也有屬於自己的一片天。臺灣外籍勞動者發展協會與政府合作，讓東南亞新住民能有專屬的頻道，用他們的語言播報新聞。二〇〇七年，來自印尼的莫愛芳，榮獲金鐘獎單元劇最佳女主角；而今年，越南籍的陳秋貞也拿下迷你劇集電視電影女配角獎。她們大放異彩，向眾人證明，不同的語言和文化，並非立足的阻礙，她們同樣有所成，改變社會對東南亞新住民的看法。

商業思維 勝於國際化的展現

和過去相比，東南亞新住民逐漸受到重視，在臺灣也有不同發展。但現實與理想依然存在差距，多數人對他們的了解仍然不足，壓榨和歧視的情形也未消失。

重新檢視臺灣社會，由於經濟過度依賴大陸，近年來積極開發東南亞市場。「南向」策略的興起，促使公司主管開始學習東南亞國家的語言，或是直接招募東南亞人才。政府也將新住民子女視為新興力量，訂定措施，希望他們成為臺灣和東南亞各國的橋樑，提升臺灣未來的競爭力。當文化成為經濟價值的一部分，利益上的考量，才是最終目的。當觀念的「進步」，建立在商業思維上，人們自詡的國際化便成為假象。社會是否真的敞開心房接納東南亞文化，仍值得深思。



十字架的開端 贖罪的終點

《空洞的十字架》大量探討道德、贖罪及死刑等議題，該如何衡量生命的重量為本作的中心理念。



斷尾求生 陣前拔柱驗民心

國民黨選前百日換將，史無前例之舉震驚全國，洪秀柱從參選至退選，無不隱含著黨內暗潮洶湧的政治角力。

0則回應

排序依據 熱門



新增回應……

Facebook Comments Plugin

▲TOP

